

Introdução

Este guia permitir-lhe-á começar a realizar medições de ruído com apenas alguns passos. O nosso objectivo é que obtenha o melhor desempenho do seu sistema CEL-35X *dBadge* e recomendamos que consulte o manual de instruções para obter informações avançadas.

Carregar

Carregue o CEL-35X *dBadge*, utilizando o carregador fornecido. Durante o carregamento, o LED vermelho passará a intermitente. Certifique-se de que o *dBadge* possui carga suficiente para a duração de medição requerida, olhando para o ecrã, que lhe apresentará o tempo disponível para a carga actual na bateria. O LED passará a azul quando o carregamento terminar. O carregamento de baterias sem carga demora aproximadamente 90 minutos:



Ligar/desligar o CEL-35X

Prima a tecla esquerda (“L”) para ligar o CEL-35X. O CEL-35X atravessará uma sequência de arranque conforme ilustrado abaixo.



O primeiro ecrã apresenta o número de modelo e a versão de firmware. O ecrã seguinte apresenta texto definido pelo utilizador, que é configurado através da utilização do software dB35.



O *dBadge* pode ser desligado, mantendo premida a tecla “L” durante 3 segundos.

Introdução

Este guia permitir-lhe-á começar a realizar medições de ruído com apenas alguns passos. O nosso objectivo é que obtenha o melhor desempenho do seu sistema CEL-35X *dBadge* e recomendamos que consulte o manual de instruções para obter informações avançadas.

Carregar

Carregue o CEL-35X *dBadge*, utilizando o carregador fornecido. Durante o carregamento, o LED vermelho passará a intermitente. Certifique-se de que o *dBadge* possui carga suficiente para a duração de medição requerida, olhando para o ecrã, que lhe apresentará o tempo disponível para a carga actual na bateria. O LED passará a azul quando o carregamento terminar. O carregamento de baterias sem carga demora aproximadamente 90 minutos:



Ligar/desligar o CEL-35X

Prima a tecla esquerda (“L”) para ligar o CEL-35X. O CEL-35X atravessará uma sequência de arranque conforme ilustrado abaixo.



O primeiro ecrã apresenta o número de modelo e a versão de firmware. O ecrã seguinte apresenta texto definido pelo utilizador, que é configurado através da utilização do software dB35.



O *dBadge* pode ser desligado, mantendo premida a tecla “L” durante 3 segundos.



O ecrã final apresenta a hora e a data actuais. Tal é automaticamente definido pelo software quando o *dBadge* é ligado a um PC. Antes de utilizar as unidades *dBadge* pela primeira vez, recomendamos que estas sejam ligadas a um PC, de modo a que a hora seja definida correctamente. Em seguida, o ecrã *dBadge* apresentará dados da última medição. Consulte a secção sobre a revisão de dados de medição.

Configurar o *dBadge*

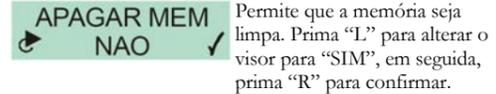
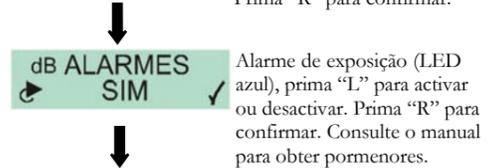
Se premir sem soltar a tecla direita (“R”) durante a sequência de arranque, pode aceder ao menu de configuração. Se premir a tecla “L”, efectuará alterações às definições actuais. Se premir a tecla “R”, confirmará as alterações e passará para o ecrã seguinte. Os ecrãs são apresentados abaixo. Assim que o ecrã final tiver sido confirmado, premindo o botão “R”, o *dBadge* regressará ao funcionamento padrão.



O ecrã final apresenta a hora e a data actuais. Tal é automaticamente definido pelo software quando o *dBadge* é ligado a um PC. Antes de utilizar as unidades *dBadge* pela primeira vez, recomendamos que estas sejam ligadas a um PC, de modo a que a hora seja definida correctamente. Em seguida, o ecrã *dBadge* apresentará dados da última medição. Consulte a secção sobre a revisão de dados de medição.

Configurar o *dBadge*

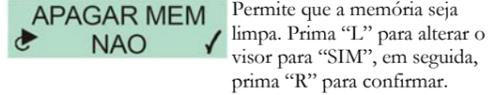
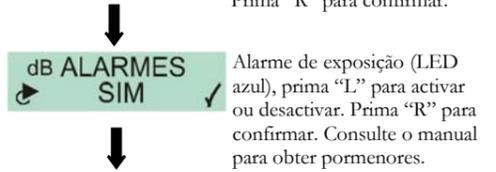
Se premir sem soltar a tecla direita (“R”) durante a sequência de arranque, pode aceder ao menu de configuração. Se premir a tecla “L”, efectuará alterações às definições actuais. Se premir a tecla “R”, confirmará as alterações e passará para o ecrã seguinte. Os ecrãs são apresentados abaixo. Assim que o ecrã final tiver sido confirmado, premindo o botão “R”, o *dBadge* regressará ao funcionamento padrão.



Se pretender limpar a memória, é apresentado um segundo ecrã para confirmação. Altere a opção para “Sim”, premindo a tecla “L”, em seguida, prima “R” para confirmar a eliminação.

Instalar e remover o pára-brisas

Recomenda-se que o pára-brisas seja instalado na unidade *dBadge* durante a utilização. Tal oferece protecção e prevenirá que a circulação de ar afecte as medições. Quando instalar ou remover o pára-brisas, segure sempre no anel de plástico preto na base do pára-brisas. Coloque as linguetas nos orifícios, em seguida, rode levemente no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear. Para a calibração do *dBadge* com um calibrador acústico CEL-110, o pára-brisas terá de ser removido. Basta rodar o anel de plástico preto na base do pára-brisas no sentido contrário aos ponteiros do relógio e levante o pára-brisas para o remover. NÃO utilize a espuma para rodar o pára-brisas para o ligar ou desligar.



Se pretender limpar a memória, é apresentado um segundo ecrã para confirmação. Altere a opção para “Sim”, premindo a tecla “L”, em seguida, prima “R” para confirmar a eliminação.

Instalar e remover o pára-brisas

Recomenda-se que o pára-brisas seja instalado na unidade *dBadge* durante a utilização. Tal oferece protecção e prevenirá que a circulação de ar afecte as medições. Quando instalar ou remover o pára-brisas, segure sempre no anel de plástico preto na base do pára-brisas. Coloque as linguetas nos orifícios, em seguida, rode levemente no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear. Para a calibração do *dBadge* com um calibrador acústico CEL-110, o pára-brisas terá de ser removido. Basta rodar o anel de plástico preto na base do pára-brisas no sentido contrário aos ponteiros do relógio e levante o pára-brisas para o remover. NÃO utilize a espuma para rodar o pára-brisas para o ligar ou desligar.



Calibração

Para calibrar o *dBadge*, coloque o calibrador acústico CEL-110 sobre o microfone, conforme abaixo ilustrado. Tenha cuidado ao empurrar o calibrador para o interior do *dBadge* sem o rodar. Tal assegura que o parafuso no microfone não se solte ou seja demasiadamente apertado.



Calibração

Para calibrar o *dBadge*, coloque o calibrador acústico CEL-110 sobre o microfone, conforme abaixo ilustrado. Tenha cuidado ao empurrar o calibrador para o interior do *dBadge* sem o rodar. Tal assegura que o parafuso no microfone não se solte ou seja demasiadamente apertado.



Ligue o calibrador CEL-110. O *dBadge* reconhecerá automaticamente a presença de um tom de calibração entrará no modo de calibração, ilustrado no ecrã abaixo.

Prima a tecla “R” para confirmar que deseja calibrar. O *dBadge* demorará alguns segundos a ajustar-se automaticamente para o nível requerido de 114.0dB.



Uma vez terminada a calibração, será apresentada uma mensagem “CAL OK”. O *dBadge* guarda a data, hora e nível da calibração, em seguida, regressa aos ecrãs predefinidos.

Iniciar uma medição

Para iniciar uma medição, prima sem soltar ambas as teclas durante 3 segundos. Durante uma medição, o símbolo ► será apresentado na parte superior esquerda do ecrã para indicar que uma medição encontra-se em curso.



Para obter conselhos sobre a colocação do *dBadge* num indivíduo, consulte o manual.

Ligue o calibrador CEL-110. O *dBadge* reconhecerá automaticamente a presença de um tom de calibração entrará no modo de calibração, ilustrado no ecrã abaixo.

Prima a tecla “R” para confirmar que deseja calibrar. O *dBadge* demorará alguns segundos a ajustar-se automaticamente para o nível requerido de 114.0dB.



Uma vez terminada a calibração, será apresentada uma mensagem “CAL OK”. O *dBadge* guarda a data, hora e nível da calibração, em seguida, regressa aos ecrãs predefinidos.

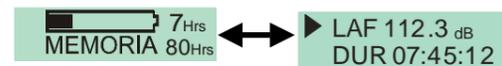
Iniciar uma medição

Para iniciar uma medição, prima sem soltar ambas as teclas durante 3 segundos. Durante uma medição, o símbolo ► será apresentado na parte superior esquerda do ecrã para indicar que uma medição encontra-se em curso.



Para obter conselhos sobre a colocação do *dBadge* num indivíduo, consulte o manual.

O ecrã circulará entre a duração e o nível dB e o estado da bateria/memória.



Bloquear as teclas

As teclas podem ser bloqueadas durante uma medição para prevenir interferências que possam adulterar o equipamento e a apresentação de níveis de dB. Com a tecla “R” premida, prima a tecla “L” 3 vezes para bloquear as teclas.

Será apresentado no ecrã o símbolo de um cadeado, conforme ilustrado abaixo.



Para desbloquear as teclas, basta repetir o procedimento acima descrito.

Interromper uma medição

Para interromper uma medição, mantenha ambas as teclas premidas durante 3 segundos até o símbolo ► deixar de ser apresentado. Uma vez interrompida, o ecrã *dBadge* apresentará os dados da última medição.

Rever dados de medição

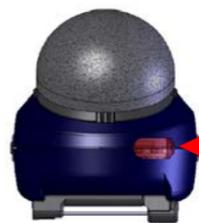
Quando o *dBadge* não se encontra a realizar medições, o ecrã circulará pelos dados da medição anterior. Os dados apresentados dependerão da configuração do *dBadge*, ISO ou OSHA. Os dados apresentados são indicados abaixo. Ao premir a tecla “R” quando se encontra em qualquer um destes ecrãs, o visor congelará durante 5 segundos antes de retomar a sua tarefa.

	Perspectiva ISO	Perspectiva OSHA
Estado da bateria e memória	10Hrs MEMORIA 80Hrs	10Hrs MEMORIA 80Hrs
Hora e NPS imediato	13:45:03 LAF 112.3 dB	14:05:09 LAS 109.1 dB
Duração da última medição	DURACAO 07:45:12	DURACAO 07:59:32
Tempo médio e dados de pico	LAEQ 89.9 LCPK 101.4 dB	LAVG 111.4 LZPK 119.4 dB
Dados de exposição ruído calculados	PA ² Hrs 3.20	OSHA DOSE 4.3 %
Dados de exposição a ruído projectados	PROJ DOSE 352.5 %	PROJ DOSE 175.3 %
Dados de selecção de protecção auditiva	LCEQ 94.7 dB LC-A 4.8 dB	LCEQ 94.7 dB LC-A 4.8 dB

Os itens a vermelho estão apenas disponíveis no CEL-352 *dBadge* “Plus”.

Transferir (download) dados para PC

Assegure-se de que o adaptador de descarga de infravermelhos (193200B) está ligado à porta USB do seu PC. Inicie o software do dB35 no PC, em seguida, segure na porta de infravermelhos no *dBadge* voltada para o adaptador de infravermelhos e próxima do mesmo.



Porta de infravermelhos

O dB35 detectará quando um *dBadge* encontra-se dentro da gama e transferirá (download) automaticamente os dados da unidade para o seu PC, limpará a memória e restaurará a hora no *dBadge*.

Mensagens de erro

Na eventualidade de ocorrência de quaisquer mensagens de erro durante os procedimentos descritos neste guia de campo, consulte a secção de resolução de problemas no manual de instruções para o *dBadge*. Um LED vermelho intermitente indicará memória ou bateria fraca.

Montagem de cliques

Por favor, consulte o manual principal para alterar os cliques *dBadge* uma vez que a inserção do parafuso errado no buraco pode causar danos no *dBadge*.

Casella CEL
Regent House,
Wolsey Road,
Kempston,
Bedford,
MK42 7JY,
Reino Unido,
Tel.: +44 (0) 1234 844 100,
Fax: +44 (0) 1234 841 490,
E-mail: info@casellacel.com
Web: www.casellacel.com

Casella USA
17 Old Nashua Road #15,
Amherst,
NH 03031,
Estados Unidos da América
Linha gratuita: +1 800 366 2966
Fax: +1 603 672 8053
E-mail: info@casellaUSA.com
Web: www.casellaUSA.com

CEL-35X *dBadge*
HB3324-04
Agosto de 2008



Consulte o manual principal para obter informações de segurança sobre a utilização de Modelos intrinsecamente seguros

O CEL-35X *dBadge* é composto pelo corpo do equipamento, microfone, pára-brisas e kit de montagem. O CEL-35X representa o CEL-350 *dBadge* ou o CEL-352 *dBadge* “Plus”.

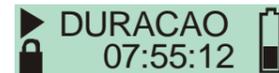
O ecrã circulará entre a duração e o nível dB e o estado da bateria/memória.



Bloquear as teclas

As teclas podem ser bloqueadas durante uma medição para prevenir interferências que possam adulterar o equipamento e a apresentação de níveis de dB. Com a tecla “R” premida, prima a tecla “L” 3 vezes para bloquear as teclas.

Será apresentado no ecrã o símbolo de um cadeado, conforme ilustrado abaixo.



Para desbloquear as teclas, basta repetir o procedimento acima descrito.

Interromper uma medição

Para interromper uma medição, mantenha ambas as teclas premidas durante 3 segundos até o símbolo ► deixar de ser apresentado. Uma vez interrompida, o ecrã *dBadge* apresentará os dados da última medição.

Rever dados de medição

Quando o *dBadge* não se encontra a realizar medições, o ecrã circulará pelos dados da medição anterior. Os dados apresentados dependerão da configuração do *dBadge*, ISO ou OSHA. Os dados apresentados são indicados abaixo. Ao premir a tecla “R” quando se encontra em qualquer um destes ecrãs, o visor congelará durante 5 segundos antes de retomar a sua tarefa.

	Perspectiva ISO	Perspectiva OSHA
Estado da bateria e memória	10Hrs MEMORIA 80Hrs	10Hrs MEMORIA 80Hrs
Hora e NPS imediato	13:45:03 LAF 112.3 dB	14:05:09 LAS 109.1 dB
Duração da última medição	DURACAO 07:45:12	DURACAO 07:59:32
Tempo médio e dados de pico	LAEQ 89.9 LCPK 101.4 dB	LAVG 111.4 LZPK 119.4 dB
Dados de exposição ruído calculados	PA ² Hrs 3.20	OSHA DOSE 4.3 %
Dados de exposição a ruído projectados	PROJ DOSE 352.5 %	PROJ DOSE 175.3 %
Dados de selecção de protecção auditiva	LCEQ 94.7 dB LC-A 4.8 dB	LCEQ 94.7 dB LC-A 4.8 dB

Os itens a vermelho estão apenas disponíveis no CEL-352 *dBadge* “Plus”.

Transferir (download) dados para PC

Assegure-se de que o adaptador de descarga de infravermelhos (193200B) está ligado à porta USB do seu PC. Inicie o software do dB35 no PC, em seguida, segure na porta de infravermelhos no *dBadge* voltada para o adaptador de infravermelhos e próxima do mesmo.



Porta de infravermelhos

O dB35 detectará quando um *dBadge* encontra-se dentro da gama e transferirá (download) automaticamente os dados da unidade para o seu PC, limpará a memória e restaurará a hora no *dBadge*.

Mensagens de erro

Na eventualidade de ocorrência de quaisquer mensagens de erro durante os procedimentos descritos neste guia de campo, consulte a secção de resolução de problemas no manual de instruções para o *dBadge*. Um LED vermelho intermitente indicará memória ou bateria fraca.

Montagem de cliques

Por favor, consulte o manual principal para alterar os cliques *dBadge* uma vez que a inserção do parafuso errado no buraco pode causar danos no *dBadge*.

Casella CEL
Regent House,
Wolsey Road,
Kempston,
Bedford,
MK42 7JY,
Reino Unido,
Tel.: +44 (0) 1234 844 100,
Fax: +44 (0) 1234 841 490,
E-mail: info@casellacel.com
Web: www.casellacel.com

Casella USA
17 Old Nashua Road #15,
Amherst,
NH 03031,
Estados Unidos da América
Linha gratuita: +1 800 366 2966
Fax: +1 603 672 8053
E-mail: info@casellaUSA.com
Web: www.casellaUSA.com

CEL-35X *dBadge*
HB3324-04
Agosto de 2008



Consulte o manual principal para obter informações de segurança sobre a utilização de Modelos intrinsecamente seguros

O CEL-35X *dBadge* é composto pelo corpo do equipamento, microfone, pára-brisas e kit de montagem. O CEL-35X representa o CEL-350 *dBadge* ou o CEL-352 *dBadge* “Plus”.